M.R. O. 1—32,000—16-10-23.

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Political **DEPARTMENT.**

G.O. No. 238 Press ~~Mis.~~

Dated 6 — 5 — ~~19~~ 1861

Not to be folded or roughly handled

24-1-31

Proceedings of the Madras Government, Political Department, 6th May 1861.

No. 17. Read the following letter from Lieutenant Colonel C. DAVIDSON, C. B., Resident of Hyderabad, to the Chief Secretary to Government, Fort Saint George, dated Hyderabad Residency, 23rd April 1861, No. 786.

No. 774, *dated* 19*th April* 1861, (8*th Shawal* 1277 *H.*)
No. 786, *dated* 22*nd April* 1861, (11*th Shawal* 1277 *H.*)

I have the honor to acknowledge the receipt of your telegram of the 17th instant, to the following effect, and to enclose copies of two Notes from His Highness the Nizam's Minister on the subject to which it refers.

"Rajah Ruggoonada Ram Bahadur of Hyderabad has recently brought a suit in the "Supreme Court at Madras against the Government on account of the Estate of the late Nawab "of the Carnatic for about a lac and a quarter of Rupees. Government are informed that "two men, Moheed-Deen Hussain and Abbas Ally-Khan, left Madras about the 9th instant for "Hyderabad with forged papers in support of this claim, for the purpose of lodging them in the "Dufter of Rajah Eshwara Doss. It is very desirable that these men should be arrested on "arrival at Hyderabad, and searched, and advice given to this Government of any papers that "may be found upon them; also that their conduct should be watched whilst at Hyderabad, and "that the papers of Rajah Eshwara Doss should be put under a guard to prevent their being "tampered with or forged documents foisted into them. The Madras Government would be "glad if you would move His Highness the Nizam's Government to such action in the matter "as you may deem expedient."

TRANSLATION.

Copy of a letter from NAWAB MUKHTAR-UL-MULK BAHADUR, to the Honorable Gentleman Colonel DAVIDSON, Sahib Bahádur.

In reply to your kind letter of yesterday's date, No. 692, giving cover to a letter from the Madras Government received by Telegraph, requesting that the request contained therein may be complied with, and that a person, who calls himself Gulám Muhammad, Mír-i-Khánsámán of Nawáb Walajáh Bahádur has arrived at Hyderabad by Dawk from Madras and lives near the Dúd Báuli Gate, may be watched; because he may be one of the persons whose names have been communicated by the said Government and might have assumed a different name, I beg to inform you that agreeably to your request the Police, &c., have received strict orders and are acting according to the contents of the letter of the said Government, and that the man who lives near the Dúd Báuli Gate will also be watched. The accompanying letter is herewith returned. What more. Dated 19th April 1861, (8th Shawal 1277.)

(True translation.)

(Signed) EDWARD BALFOUR,
Persian and Hindustani Translator to Government.

TRANSLATION.

Copy of a letter from NAWAB MUKHTAR-UL-MULK BAHADUR, to the Honorable Gentleman Colonel DAVIDSON, Sahib Bahádur.

Agreeably to your kind letter dated 8th Shawal instant, I beg to state that Mír Muhí-ud Din Husain who had put up near the temple of Barahna Saib has been arrested, and the papers found by him are sent for by the Sircar: and from his statement it appears that Abbás Alí-Khán did not come with him, and that he is in Madras. The papers connected with Rajah Eshwara Doss are sent for by and kept in the Sircar. I will act in this respect according to your instructions. The letter of the Madras Government enclosed in your letter, No. 692, is re-enclosed. Dated 22nd April 1861, (11th Shawal 1277.)

True translation.

(Signed) EDWARD BALFOUR,
Persian and Hindustani Translator to Government.

No. 18. ORDER THEREON, 6th May 1861, No. 238

To be recorded.

(Signed) T. PYCROFT,
Chief Secretary.

Exd. T. O'Connor.

Proceedings of the Madras Government, Political Department, 6th May 1861.

No. 17. Read the following letter from Lieutenant Colonel C. DAVIDSON, C. B., Resident of Hyderabad, to the Chief Secretary to Government, Fort Saint George, dated Hyderabad Residency, 23rd April 1861, No. 786.

No. 774, *dated* 19*th April* 1861, (8*th Shawal* 1277 *H.*)
No. 786, *dated* 22*nd April* 1861, (11*th Shawal* 1277 *H.*)

I have the honor to acknowledge the receipt of your telegram of the 17th instant, to the following effect, and to enclose copies of two Notes from His Highness the Nizam's Minister on the subject to which it refers.

"Rajah Ruggoonada Ram Bahadur of Hyderabad has recently brought a suit in the "Supreme Court at Madras against the Government on account of the Estate of the late Nawab "of the Carnatic for about a lac and a quarter of Rupees. Government are informed that "two men, Moheed-Deen Hussain and Abbas Ally-Khan, left Madras about the 9th instant for "Hyderabad with forged papers in support of this claim, for the purpose of lodging them in the "Dufter of Rajah Eshwara Doss. It is very desirable that these men should be arrested on "arrival at Hyderabad, and searched, and advice given to this Government of any papers that "may be found upon them; also that their conduct should be watched whilst at Hyderabad, and "that the papers of Rajah Eshwara Doss should be put under a guard to prevent their being "tampered with or forged documents foisted into them. The Madras Government would be "glad if you would move His Highness the Nizam's Government to such action in the matter "as you may deem expedient."

TRANSLATION.

Copy of a letter from NAWAB MUKHTAR-UL-MULK BAHADUR, to the Honorable Gentleman Colonel DAVIDSON, Sahib Bahádur.

In reply to your kind letter of yesterday's date, No. 692, giving cover to a letter from the Madras Government received by Telegraph, requesting that the request contained therein may be complied with, and that a person, who calls himself Gulám Muhammad, Mír-i-Khánsámán of Nawáb Walajáh Bahádur has arrived at Hyderabad by Dawk from Madras and lives near the Dúd Báuli Gate, may be watched; because he may be one of the persons whose names have been communicated by the said Government and might have assumed a different name, I beg to inform you that agreeably to your request the Police, &c., have received strict orders and are acting according to the contents of the letter of the said Government, and that the man who lives near the Dúd Báuli Gate will also be watched. The accompanying letter is herewith returned. What more. Dated 19th April 1861, (8th Shawal 1277.)

(True translation.)

(Signed) EDWARD BALFOUR,
Persian and Hindustani Translator to Government.

TRANSLATION.

Copy of a letter from NAWAB MUKHTAR-UL-MULK BAHADUR, to the Honorable Gentleman Colonel DAVIDSON, Sahib Bahádur.

Agreeably to your kind letter dated 8th Shawal instant, I beg to state that Mír Muhí-ud Din Husain who had put up near the temple of Barahna Saib has been arrested, and the papers found by him are sent for by the Sircar: and from his statement it appears that Abbás Alí-Khán did not come with him, and that he is in Madras. The papers connected with Rajah Eshwara Doss are sent for by and kept in the Sircar. I will act in this respect according to your instructions. The letter of the Madras Government enclosed in your letter, No. 692, is re-enclosed. Dated 22nd April 1861, (11th Shawal 1277.)

True translation.

(Signed) EDWARD BALFOUR,
Persian and Hindustani Translator to Government.

No. 18. ORDER THEREON, 6th May 1861, No. 238

To be recorded.

(Signed) T. PYCROFT,
Chief Secretary.

Exd. T. O'Connor.

Dept

Lat

786.

1861.

22

Receipt of
the Hon.
sue to
a Rom
ed have
suits in
bagin
thorital
Tarnah
to from
H.

Telegram Received

From 2nd Assistant Resident

رسیدہ نواب مختار الملک بہادر — موسومہ صاحب عالیشان کرنل دیوس صاحب بہادر

جواب اپنا فقرہ دیروزہ نمبر ۶۹۲ مع خط کورمنٹ مدراس کہ بر شبہ تار مرقوم رسیدہ پہنچا ہے صاحب

در خصوص مندرجہ خط ہذا کور سبب آمد و شد و شخصیکہ خود را غلام محمد نام بہ

خان سامان نواب والاجاہ بہادر مرحوم کہ [redacted] در مدراس سکونت گزیدہ بود قریب دروازہ

نوشتہ اند

سکوت ورزیدہ بر ادہم نظر باشد بر ایں کہ شاید بعکس از کسانیکہ کورمنٹ مدراس نام ایشان

وغیرہ

بعہدہ بدل نام خود گفتہ باشد رقم پذیر خامہ احقر عرض میکند حسب الارشاد سامان نواب

تقیید شدہ بہ مسدرجہ خط سرکار مدراس نام و آمد و شخصیکہ قریب دروازہ دولت

سکوت شدہ بر ادہم نظر داشتہ خصوصیت خط مشتمل بر ایں سہ محررہ نزد ادہم ارسال

مطابق بیستم ماہ شوال المکرم سنہ ۱۲۷۶

Dep't
H
Shah
786.
1861.
42
ceipt of
this Offic
ntinue to
da Rom
had havin
with in
ntragai
thout stat
Tarnah
to from
H.
L H=

لفه رقعه نواب مختار الملک بهادر اسمی صاحبان که زمیل و بلوک صاحب بهادر

عبد نظر اخلاص نامه مورخه شهر شوال ماه حال نمبر ۲۷۲ مخلص موسیجد

شرف بسگرد د که میر محی الدین که متصل درگاه بر منه صاحب فرود

مشده بودند در سرکار نظر بند داشته شد و انچه که نواعذار زرد

مش رالیه برآمد کسبه که آن در سرکار طلبیده شد و از اظهارات رالیه

واضح میشود که عباس علیخان نامی همراه خود نیاورده در جنیابین موجود

و کواغذ علاقه راجه السبر اس هم در سرکار طلبیده داشته شد در جنیاب

ایمای شریف شود بعمل اید خط سرکار جنیابین بلفوظه انتقاضا مه شهر ۲۹

مواسی ملفوف زیر مجراه لف و مهر ایریل ۱۸۶۱ع مطابق یازدهم ماه شوال

شنبه انجای

Rec 15th April 61 & No 196-197
16th April - To 200

Political 1861 Dept

H

Dated 30th March

From

The Resident at
Hyderabad. 786.

D/ 23rd
R/ 27th } April 1861.

Encl 2

No 214.

Acknowledges receipt of
the telegram from this Office
of the 17th Inst relative to
the Rajah Rogonada Row
Bahadur of Hyderabad having
recently brought a suit in
the Madras Supreme Court against
the Court on account of the Estate
of the late Nabob of the Carnatic
& encloses copies of 2 letters from H.
No 235
D/ 5/5/61. Recorded H=

H. H. the Nizam's Minister
on the Subject.

17-18

Recd 20th
29 Apl 61